

ELŐFIZETÉSI ÁR:  
Egész évre . . . 6 korona  
Egyes szám ára 4 fillér.

MEGJELENIK HETENKINT EGYSZER:  
szombaton és egyes rend-  
kívüli alkalmakkor.

# A VÁROS

SZERKESZTŐSÉG:  
Városi közlevéltár (város-  
háza, földszint 7. sz. Ide  
küldendők a kéziratok.

KIADÓHIVATAL:  
Városi könyvnyomda-vállal-  
lat irodája. Ide küldendők  
az előfizetési díjak és hírde-  
tések.

KÖZIGAZGATÁSI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

== Felelős szerkesztő: KONCZ ÁKOS. ==

Kiadótulajdonos: A VÁROSI KÖNYVNYOMDA-VÁLLALAT.

## Városi közgyűlés.

Városunk törvényhatósági bizottsága január 31-ikén és folytatólag február 1-én rendes közgyűlést tartott, elég élénk részvét mellett *Domahidy Elemér* főispán elnöklésével. A tárgysorozatban felsorolt ügyek közül a Mezőgazdasági Gépgyári és a Munkásbiztosító pénztár kérelme keltett nagyobb vitát. A Gépgyár kérését a közgyűlés többsége teljesítette, míg a Munkásbiztosító pénztár azon ajánlata felett, hogy a Bethlen-utca 13-dik számú ház a város által vett összegben adassék át az egyletnek, a közgyűlés napirendre tért, annyival is inkább, mivel maga a pénztár is lemondott a ház megvételéről.

Az összegyűlt tárgyak miatt két napon át tartott a közgyűlés, melyet *Domahidy Elemér* főispán az első napon tartalmas beszéddel nyitott meg.

Következett a tárgysorozat tárgyalása:

### 1. Polgármesteri jelentés 1911. év december havá. 31.

Első tárgy volt a polgármesteri jelentés múlt év december haváról. A polgármesteri jelentéshez *Révi Nándor* dr. biz. tag szólott, felpanaszolván, hogy a csatornakerakás után a burkolatot nem jól állították helyre. Tuliszorunak tartja a rendőrség eljárását a háztulajdonosok ellen a gyalogjáró tisztátalansága ügyében. (Bár még szigorubb volna. Szerk.)

*Kovács József* polgármester válaszában kijelenti, hogy a városi tanács gondoskodik arról, hogy a vállalkozók a csatornázás folytán felszedett burkolatok helyreállítását szerződés szerint teljesítsék.

A helyesléssel tudomásul vett válasz után *Zelinger Ede* biz. tag interpellál, megismételve s *Révi Nándor* dr. által mondottakat, úgy, hogy ez az interpelláció szinte felesleges volt. Nincs megelégedve a köztisztasági vállalattal és annak munkájával. Erre vonatkozólag az a megjegyzésünk, hogy a vállalat még küzd a kezdet nehézségeivel, hisszük azonban, hogy mihamarább tökéletesen berendezti üzemét. *Kovács József* polgármester válaszában a hibák és hiányok pótlásáról gondoskodást megígéri. Teljesen osztjuk a polgármester nézetét abban, hogy a csatornázási vállalatot inkább tanáccsal kell támogatni, mint gáncsolni. Elvégre is olyan nagy műszaki munkánál, mint a csatornaépítés, lehetetlen, hogy ne merüljenek fel kisebb rendtelenségek. A közgyűlés a választ tudomásul vette.

### 2. Belügyminiszteri rendelet a vízvezeték kiépítése tárgyában hozott közgyűlési határozatra vonatkozólag.

A közgyűlés azt határozta, hogy a miniszter által feloldott határozatot tartsa fenn a közgyűlés.

### 3. Ugyanaz a M. Á. V. Debreczen állomásán létesített új tömegáru rakterület czeljaira szükséges városi terület elcserélése ügyében kelt 205—1911. bkgy. sz. határozatra.

A közgyűlés a leiratot tudomásul vette.

### 4. Gömör- és Kishont vármegye átirata a vármegyei körorvosok lakáspénzének rendezése tárgyában.

A közgyűlés a feliratot pártolja.

### 5. Szepes vármegye közönségének átirata a tanító fizetések rendezése tárgyában.

A közgyűlés az átiratot pártolja.

### 6. Névszerinti szavazás (harmadizben) a néhai Lókodi Bálintné örökösei tulajdonát képező Késes-utca 43. sz. házastelek megvétele felett.

A közgyűlés a vételt megszavazta.

### 7. Névszerinti szavazás (harmadizben) a Bethlen-utca 13. sz. városi tulajdont képező házastelek eladása felett.

A közgyűlés, tekintettel arra, hogy maga a munkásbiztosító pénztár is lemondott a ház megvételéről. ezen kérdést a napirendről levenni határozta.

### 8. 9. 10. 11. Névszerinti szavazások.

A közgyűlés, tekintettel arra, hogy a bizottsági tagok a törvényben megkívánt számban nincsenek jelen, ezen másodizben kitűzött névszerinti szavazásokat a legközelebbi közgyűlés napirendjére tűzte ki.

### 12. Szakbizottságok megalakítása:

A közgyűlés a különböző szakbizottságokat a következőkben választotta me:

A központi választmány jegyzője lett *Dr. Vásáry István* aljegyző.

*Közegészségügyi bizottság:* Fráter Imre, dr., Muraközy László, Bruckner Ernő dr., Ujlaky Hugó dr., Moskovicz Miksa dr., Sz. Nagy Kálmán dr., Ferenczy Gyula dr., Löfkovics Márton dr., Somossy László, Erdődy Lajos, Legányi Gyula dr., Otrokocsi Végh János, Gróh Ferenc, Grósz Nagy Ferenc, Publig Ernő, Nyiri Ernő dr., Kiss Gyula dr., Gáspár Géza dr., Szilágyi Imre, Tóth Emil dr.

*Allandó statisztikai bizottság:* Csath Zsigmond, Kovács János, Török Péter, Kocsár Gábor dr., Nyiri Ernő dr., Löfkovics Arthur, Dicsőfi József, Falk Lajos, Kerpely Kálmán, Fürst Ödön, Freund Jenő dr., Gaáll Ferenc.

*Népnevelésügyi bizottság:* Kardos László, Löfkovits Arthiur, Nagy Lajos dr., Csurka István, Bacsó Dezső dr., Dicsőfi József, Suhajda Béla, Jánosi Zoltán, Gajzágó Béla dr., ifj. Kertész István, Lestyán Adorján, Varga Károly, Zádor Lajos, Kovács János, Sinka Sándor, Gál Ferenc, Balkányi Ede dr., Jászi Viktor dr.

*Iparostanonc-iskola felügyelő-bizottság:* Biczó Gyula, Debreczeni Lajos, Török Bálint, Löfkovics Arthur, Riesz Henrik, Stégmüller Árpád, Peczkó Ernő dr., Kovács József dr., Fazekas Sándor, Zöld József jegyző Aczél Géza, Harsányi István, Horváth János, Bárdos Géza, K. Tóth Mihály, dr., Szánthó Győző, Ferenczy Gyula dr., Sinka Sándor, ifj. Schvarcz Vilmos, Serly Ede.

*Kórház-bizottság:* Bruckner Ernő dr., Kiss Gyula dr., Muraközy László, Moskovics Miksa dr., Gáspár Géza dr., Somossy László, Grósz Nagy Ferenc, Ujlaki Hugó dr., Legányi Gyula dr., Sz. Nagy Kálmán dr., Fráter Imre dr., Nyiri Géza dr.

*Jog- és pénzügyi bizottság:* Dégenfeld József gróf, Bakonyi Sámuel dr. Fehér Ferenc dr. Kardos László, Bacsó Dzsó dr., ifj. Kertész István, Rickl Antal, Csanak József, Tüdős János dr., Zádor Lajos, Kernhoffer József, Szilágyi Imre, Freund Jenő dr., Sz. Szabó László dr., Freund Jenő dr., Löfkovics Márton dr., Jánosi Zoltán, Poroszlay László, Márk Endre, Sinka Sándor, Révi Nándor dr., ifj. Schvarcz Vilmos, Nagy Jakab, Kenézy Gyula dr., Tóth István építész.

**Számvevőség-házipénztár működésére felügyelő bizottság** (Megalakítva 3 évre.): ifj. Schvarcz Vilmos, Poroszlay László, Kernhoffer József.

**Gazdasági bizottság**: Aufricht Vilmos, Balkányi Miklós dr., Fráter Imre dr., Benkő János, Biczó Gyula, Csanak János, Gyarmati István, Horváth Tamás, ifj. Kertész István, Jóna János, Möricz Ferenc, Molnár István, Nagy Jakab, Erdődi Lajos, Pálffy János, Rickl Antal, Szentessi János, Gáll Ferencz, Kertész Imre, Geréby Pál, May Andor, B. Kövesdy Imre, Debreczeni Jenő, Gara Lajos, Horváth János, Hutflész Kázmér, Kertész Mihály, Polgáry Bálint, Rickl Géza, Szabó Lajos, Vecsey Zoltán, Publig Ernő, Sz. Szabó László dr., Ungváry József, Debreczeni Lajos, Varga Emil dr., Megyery Pál dr., Harangi Sándor, Kenyeres Károly, Szilcz Ferenc, Török Bálint, ifj. Jóna János, Szántó Győző, Váczy János, Kecskés István, Riesz Henrik, Kocsár Gábor dr.

**Színházi bizottság**: Domahidy Elemér, Szent-Királyi Tivadar, Kernhoffer József, Márk Endre, Tüdős János dr., Zádor Lajos, Jánosi Zoltán, Freund Jenő dr., Csurka István, Fejér Ferenc dr., Komlósi Dezső, Kenézy Gyula dr., Szilágyi Imre, Tóth István, Petzkó Ernő dr., Muraközy László, Szávay Gyula, Publig Ernő.

**Nyugdíj ellenőrző bizottság**: Lestyán Adorján, Muraközy László, Bacsó Dezső dr., Békés Lajos, Freund Jenő dr.

**Építési bizottság**: Debreczeni Jenő, Kenézy Gyula dr., Márk Endre, Legányi Gyula dr., Kőrösi Kálmán dr., Györffy Aladár, Jászi Viktor dr., Tafler Ignác, Ekstein Márk, Kardos László, Komlóssy Dezső, Szikszay Lajos, May Andor, Zádor Lajos, Bruckner Ernő dr., Suhajda Béla, Lukács Béla dr., Uhlarich Béla.

**Esküdt-bírók tagjai névjegyzékének felülvizsgálására kiküldött bizottság**: I. Csapó-utca: Horváth János, Biczó Gyula.

II. Pétefia-utca: ifj. Kertész István, Tóth István.

III. Hatvan-utca: Bacsó Dezső dr., Hoffmann Sándor.

IV. Piac-utca: Fejér Ferenc dr., Kaszanyitzky Andor.

V. Varga-utca: Kocsár Gábor dr., Pálffy Gábor.

VI. Kossuth-utca: ifj. Jóna János, Erdődy Lajos.

**Városi adópénztár pénzkészletének szállítását ellenőrző bizottság**: Varjasi Imre, Böszörményi Imre, Hoffmann Sándor, Grósz Nagy Ferenc, Nyiri Ernő dr., Békés Lajos, Ekli József, Kelemen Gábor, Nagy Albert, Patay József.

**Hortobágyi intéző bizottság**: Rickl Géza, Hutflész Kázmér.

**Világítási (vállalat) bizottság**: Elnök: Körner Adolf főjegyző. Alelnök: Tóth Emil dr., tanácsnok. **Tagok**: K. Kiss József dr., Kardos László, Bechert Manó, Szántó Sámuel, Rother Ernő.

**Szépítési bizottság**: Geréby Pál, Debreczeni Jenő, Márk Endre, Sesztina Jenő, Kenézy Gyula dr., Szávay Gyula.

**Közlekedési bizottság**: Komlóssy Dezső, Márk Endre, Haendel Vilmos dr., ifj. Schvarcz Vilmos, Fráter Imre dr., Tüdős János dr.

E bizottságba a főispán a maga részéről Latinovits Mihály, Szávay Gyula és Uhlarik Béla bizottsági tagokat nevezte ki.

**Közélemezési bizottság**: Jánosi Zoltán, Bárdos Géza, Lukács Béla dr., Kiss Gyula dr., Debreczeni Lajos, Fejér Ferenc dr.

A főispán e bizottságba a maga részéről Reitz János, Geréby Pál és Nagy Jakab tagokat nevezte ki.

**Gyámpénztár koronkénti megvizsgálására kiküldött bizottság**: Suhajda Béla, Debreczeni Lajos, Kocsár Gábor dr., Kovács József dr.

A közgyűlés megéljenezte a megválasztott tagokat.

**13. Tanácsi előterjesztés** a Debreczeni Mezőgazdasági Gépgyár r.-t. villamos áram leszállított áron szolgáltatása és községi adó s kövezetvám mentesség engedélyezése iránti kérvénye ügyében.

A közgyűlés hosszas vita után a kérelmet kevés szótöbbséggel teljesítette.

**14. Ugyanaz** a világítási vállalat üzletszabályzatának módosítása tárgyában.

A közgyűlés a módosításhoz hozzájárult.

**15. Ugyanaz** napidíjasoknak a létszámon felül felvételére polgármester részére felhatalmazás adás iránt.

A közgyűlés a felhatalmazást megadta.

**16. Ugyanaz** a fogadó, vendéglő, kávéház és kávémérési iparoknak városunk területén gyakorolhatása tárgyában újabb átdolgozott szabályrendelet tervezet iránt.

Hosszas vita után a közgyűlés a szabályrendelet-tervezetet elfogadta.

**17. Ugyanaz** a Tatár Sándorné tulajdonát képező Boldogfalva-utca 16. sz. házasteleknek a város részére leendő megszerzése tárgyában.

A közgyűlés a vételt elhatározta.

**18. Ugyanaz** a Gozovics István tulajdonát képező Csokonai-utca 21. sz. házasteleknek a város részére leendő megszerzése tárgyában.

A közgyűlés a vételt megszavazta.

**19. Ugyanaz** Partl Ferenczné és társai tulajdonát képező Nyil-utca 106. sz. házasteleknek a város részére leendő megszerzése tárgyában.

A közgyűlés a vételt megszavazta.

**20. Ugyanaz** Ekli József és neje tulajdonát képező Péterfia-utca 70. sz. házastelek megvétele ügyében.

A közgyűlés a házastelek 80,000 koronában megvenni határozta az esetleges pör elkerülése végett.

**21. Ugyanaz** a 17 milliós nagykölcson és a házipénztár terhére felvett 1 millió korona függőkölcsön elszámolása tárgyában.

A közgyűlés az elszámolást tudomásul vette.

**22. Ugyanaz** a Piac-utca 26—28. sz. városi tulajdont képező telkeken emelendő bérházak építési költségei fedezésére 1.500.000 korona és a katonai barakok építési költségeire 315.000 korona függőkölcsön felvétele tárgyában.

A közgyűlés ezen összeget a Debreczeni Első Takaré- és az Alföldi Takarékpénztártól rendeli felvenni.

**23. Ugyanaz** a város szabályozási program kerestülvitele ügyében.

A közgyűlés a tanács javaslatát elfogadta.

**24. Ugyanaz** a tiszántuli egyházkerületnek az általa létesítendő internátus céljaira a Bethlen-utca 39. sz. városi tulajdont képező telek átengedése és a szükséges építési anyag megadása iránti kérelme tárgyában.

A közgyűlés a kérelmet teljesítette.

**25. Ugyanaz** a helybeli siketnémákat gyámolító egyesületnek az általa létesítendő intézet építési segély adása iránti kérelme tárgyában.

A közgyűlés építkezésre 50,000 koronát szavazott meg.

**26. Kollégiumi tanárok kérvénye** a kishegyesi út elején levő, jelenleg faraktári helynek bérbeadott két teleknek kollégiumi tisztviselő-telep céljaira átengedése iránt.

A közgyűlés a kérelmet nem teljesítette.

**27. Udvarhelyi Géza tb. tanácsnok**, városgazda beadványa a részére megállapított évi 800 korona uti általány tárgyában.

A közgyűlés a kérelmet teljesítette.

**28. Kondor Kálmán számvevő kérvénye** a főszámvevői teendőknél július—november hónapokban ellátásáért fizeteskülönbözet címen 1100 korona megállapítása iránt.

A közgyűlés a különbözetet megszavazta.

**29. Tanácsi előterjesztés** a debreczen—hajdunánási h. é. vasut részvénytársasággal a 36—37 szelvények

közt létesített előcsengetős sorompó céljaira átengedett földterület használatára vonatkozó szerződés tárgyában. Elfogadtatott.

30. Ugyanaz az 1910. évi zárószámadás némely tételének törlése tárgyában.

A tanács javaslatát a közgyűlés elfogadta.

31. Ugyanaz a Rosenberg Albert özvegye és fiai szállítási és beraktározási r.-t., valamint a Balog Dávid cégnek az Ispotály-laposon földterület haszonbérbe adása iránt beadott kérelmére.

A közgyűlés a kért területet 2000 koronáért bérbe adja.

32. Tiszti főügyész jelentése az 1911. évről a peres ügyek állásáról.

Tudomásul vétetik.

33. Tanácsi előterjesztés tiszti főügyésznek a közigazgatási bizottság fegyelmi választmányában az 1912. évre helyettesítése tárgyában.

A közgyűlés a főügyészt Dr. Dóczy Emil tb. főügyésszel helyettesítette.

34. Tanácsi előterjesztés Schaf János helybeli lakosnak a Burgundia-utca Csapó-utca sarkától kiindulólág a Domb-, Ótmalom-, Kigyó- és Czegléd-utczákon, továbbá a vámospércsi-uton, a nagylétai-ut elágazásáig omnibusz társaskocsi járatok létesítésére terület használati jog engedélyezése iránti kérvénye ügyében.

A kérelmet a közgyűlés véleményadásra a helyi vasutnak kiadja, egyben megbizta a tanácsot, hogy a villamos vasutnak a Homokkertbe vezetése ügyében indítson tárgyalást e helyi vasuttal.

35. Ugyanaz Oravszki Sámuel és társainak a „Tizenháromváros“-utca nevének megváltoztatása, kőburkolat létesítése és ezen utcáról a nyilvános bordélyházak kitelepítése iránti kérvénye ügyében.

A közgyűlés a kérelem első részét teljesítette, a másodikra nézve az új szabályrendeletben fog intézkedni.

36. Ugyanaz a gyámpénztári értékeknek betörés elleni biztosítása tárgyában.

A közgyűlés a tanács előterjesztését elfogadta.

37. Tanácsi előterjesztés a ref. kollégium azon kérelmére, hogy a 277/15,670/16,042—1906. sz. közgyűlési határozattal az új gymnasium építéséhez megszavazott 2 millió 300 ezer téglá ára ezrenként 26 koronával számíttassék.

A közgyűlés a kérelmet teljesítette.

38. Ugyanaz a debreczeni kerületi kereskedelmi- és iparkamara telekváltásdíj felemelése iránti kérelmére a közgyűlés a tanács javaslatát elfogadta.

39. Ménes rendező bizottság megalakítása.

A közgyűlés a bizottságot megalakította.

40. Gyámpénztári bizottság megalakítása.

A közgyűlés a bizottságot megalakította.

41. Tanácsi előterjesztés a városi téglagyár bővítése ügyében.

A közgyűlés az új körkemence építését elhatározta.

42. Ugyanaz a D. M. K. E. internátusa részére lelekijelölés iránt.

A közgyűlés ezen célra a Kossuth-utca végén levő mintegy 1700 négyszögöl nagyságu területet engedte át.

A közgyűlés ezek után szabadságot kérő kérvényeket intézett el, orvosi és bába oklevelet hirdetett ki.

A tárgysorozat letárgyaltatván, elnöklő főispán Szabó Kálmán és Csóka Sámuel tanácsnokokat tiszteletbeli főjegyzökké nevezte ki, mely kinevezést a közgyűlés őszinte éljenzéssel fogadta. A kinevezettek az esküt nyomban letették.

Elnöklő főispán ezek után megköszönve a bizottsági tagok érdeklődését, a jelen közgyűlés hitelesítésére február 3-ikát tűzte ki, a közgyűlést berekesztette.

### Országos érdeklődés a tanítók gyógyfürdője és üdülő-telepe iránt.

Megbízható helyről örömmel vesszük hírét, hogy a tanítók alapítás alatt álló, *társadalmi gyógyfürdője, üdülő és gyermeknyaraló telepe* iránt az egész ország területén nap-nap után igen meleg érdeklődés, általános támogatás nyilvánul meg.

*Székelyudvarhely város* képviselő testülete, midőn nagymennyiségű részvényt jegyzett, megleghangu átiratban kereste meg Magyarország összes városainak és nagyobb községeinek képviselő testületét: a tanítók fürdőjének részvények jegyzésével való támogatása érdekében. A *Tanítógöygyesületek Országos Szövetsége* külön felhívásban ajánlja támogatásra a tanítóságnak ezen alapítást; az *Udvarhelyvármegyei Tanítógöygylet* lelkes elhatározása alapján, erejéhez mért tömeges részvényjegyzés után, kérelemmel járult a vallás- és közoktatásügyi miniszterhez, hogy a szervezendő gyermeknyaraló-telep javára engedélyezzen az ország összes népiskoláiban gyűjtést. Az ország különböző vidékein *lelkes tanítók* részvényjegyzésre és további pártolásra szervezik az egész helyi társadalmat. *Bankok* ajánlják fel legmesszebbmenő támogatásukat, *hitel és fogasztási* szövetkezetek sietnek részvény-jegyzéseikkel behizonyítani, hogy a tanítóságnak nemcsak üzleti munkásságát kívánják, de közérdekű ügyeinek támogatásánál is ott vannak. De nincsen egyetlen foglalkozású kör, melyből az emberek ne a legmelegebb érdeklődéssel szemlélnék és támogatnák ezen, a köz javára és végtelen nagy hasznára megalkotni tervezett társadalmi zóna-fürdő és üdülő-telep ügyét.

Magyarország osztanitóságának, tanulóifjúságának és az egész társadalomnak használatára és gyógyulására megteremteni egy teljesen *modern berendezésű s e mellett olcsó zóna árszabású, az évnek minden részében használható, illetve szezon alatt álló hideg, meleg és gőzfürdővel kapcsolatos gyógyfürdőt a Székelyudvarhely határában levő Szejke-fürdőn; a felnőttek és gyermekek üdülő- és nyaraló-telepét a kitünő levegőjű, ivó és fürdői gyógyborvizű nagybaczoni (Erdővidék) Uzonka-fürdőn a kijelölt cél, melynek szervezése a tervezett részvénytársasági alapon már ez idő szerint is biztosítva lévén, igen sokan az építendő magánvilla-telek után érdeklődnek és tesznek előjegyzéseket.*

A tanítók társadalmi fürdője és üdülőtelepe az egész hazai közönség és gyermekesereg közegészség ügyét kívánja hathatósan szolgálni zóna rendszerrel, miért is azt az egész közönségnek meleg pártolására a kibocsátott részvényeinek jegyzésével való támogatására a legmelegebben ajánljuk.

A részvénytársaság szervezési munkálatait *Gyerkes Mihály* igazgató-tanító *Székelyudvarhely* végzi, aki bármilyen irányu tájékoztatást készséggel megad és prospektust küld.

### Mirek.

— **Halálozás.** Popper Alajos dr. a debreczeni orvosi kar nesztora, a Ferencz József rend lovagja, városunk törvényhatósági bizottsági tagja, az ország orvosi karának disze, az áldott szivü igaz ember január 30-án elhunyt. Tudásban és szeretetben gazdag ember volt a megboldogult, aki nemcsak kartársainak birta igaz szeretetét, de az egész város becsülését is. Életét szépen rendezte be, valóban bölcsen élt hűséges szerettei körében, dolgozva, ugyszó rán élte fogyó percéig. Művelt elmével, művészeti érzéssel, ideális világnézettel és jótévő szivvel lutotta meg hosszú pályáját és mikor a halál angyala lezarta lelke jóságát vissza tükrözö szemeit, mindnyáján megkönnyeztük az igaz embert, aki a nemes eszméknek és az emberiségnek élt és magával gondolt legkevesebbet. Igaz altruista volt ebben a tülekedő, léha világban,

méltó tehát emlékezetünkre és kegyeletes könyeinkre. Nyugodjék békében!

— **Szabályzat a szódavíz gyártásáról és elárúsításáról.**  
A belügyminiszter a kereskedelmi miniszterrel egyetértőleg szabályzatot adott ki a szódavíz gyártásáról, elárúsításáról és felügyeletéről. Az új szabályzat szerint a szódavízgyár csak akkor kezdheti meg működését, ha arra a hatóság engedélyt adott. A gyártáshoz csak tiszta, jó ivóvizet szabad használni. A gyártásra szolgáló helyiséget, gépeket és készülékeket állandóan tisztán kell tartani; a gépek, készülékek azon részeit, amelyekkel a szódavíz érintkezik, tiszta ónból kell készíteni, vagy legalább négy milliméter vastag ónréteggel bevonni. A szifonkupaknak üvegből, porcellánból, tiszta ónból, nikkelből vagy alumíniumból kell készülnie. A szénsav tökéletes megmosására a legnagyobb gondot kell fordítani. 1913 évi január 1-től kezdődőleg félliteresnél nagyobb palackokban szódavizet nem szabad forgalomba hozni. Az üveg kupakján fel kell tüntetni a kupak- és szódavízgyártó nevét s mind az üvegeket, mind a szállító eszközöket állandóan tisztán kell tartani. A szódavízgyárakat a rendelet a közigazgatási hatóságok rendőri és egészségügyi felügyelete és ellenőrzése alá helyezi, amely hatóságok a községi- vagy körorvosok, illetőleg a kerületi orvosok közbenjöttével a gyárakban évenként legalább kétszer kötelesek vizsgálatot tartani. Ellenőrző hatóságok községekben a község előljárója, városokban a rendőrkapitány, Budapesten a kerületi előljáró. A szabályzat rendelkezéseinek és tilalmainak megszegőit 10 napi elzárással és 200 koronáig terjedhető bírsággal kell büntetni. Az új rendelet 1913 január 1-én lép életbe.

1601—1912.

### Mirdetmény.

Debreczen sz. kir. város Tanácsa a város tulajdonát képező Piac-utca 26. és 28. sz. telken épülő bérházbeli üzlethelyiségek és lakások bérletét hat évre zárt ajánlati versenytárgyalás útján kívánja biztosítani. Miért is felhívja mindazokat, akik ezen épületben üzlethelyiséget, vagy lakást kívánnak bérelni, hogy ajánlataikat a polgármesteri hivatalban folyó 1912. évi február hó 14. napjának délelőtti 10 órájáig nyújtsák be.

1. Az ajánlat zárt borítékban s a borítékon követ-

kező jelzéssel „Bérleti ajánlat a Piac-utca 26—28. sorsz. bérház bent megjelölt helyiségére“ nyújtandó be, s amennyiben azt ajánlattevő nem sajátkezűleg írta, aláírását két tanu ellőtemezésével tartozik hitelesíttetni.

2. Ajánlattevő ajánlatában tartozik kijelenteni, hogy a bérleti feltételeket ismeri s azokat magára nézve kötelezőnek elfogadja.

3. Tartozik ajánlattevő az ajánlati összeg 10%-ának megfelelő készpénzt, vagy óvadékképes értékpapírt bánatpénz gyanánt a város házipénztáránál előzetesen letétbe helyezni s a házipénztárnak erről szóló letéti elősmervényét ajánlatához mellékelni.

4. Ha az, akinek ajánlata elfogadtatott, a Tanács által kitzűzött időben a szerződést alá nem írná s a biztosítékot le nem tenné, bánatpénzét elveszti s kárára és veszélyére az a lakás, vagy üzlethelyiség, amelyre ajánlata vonatkozott, a Tanács által akár szabadkézből is másnak adatik bérbe. Az esetleges bérkülönbözetet az egész bérleti időről egy összegben a nélkül, hogy abba a bánatpénz beszámíttatnék, a városnak megfizetni tartozik.

5. Ugy a helyiségek fekvését, területét feltüntető vázlatrajzok, mint a bérleti feltételek a hivatalos órák alatt dr. Vargha Elemér városi tanácsnoknál megtekinthetők.

6. Az ajánlatok 1912. évi február hó 14-én d. e. 1/211 órakor a városházának nagytanácsstermében bontatnak fel.

Kelt Debreczen sz. kir. város Tanácsának 1912. évi január hó 31-én tartott üléséből.

A városi Tanács.

1708—1912. rfk.

### Mirdetmény.

Hivatalosan megállapított veszettségi eset folytán az 1888. évi VII. t.-c.-ben foglalt rendelkezések alapján a város III. állategészségügyi körzeti területére, vagyis Hatvan-utca végén levő vasuti állomástól kifelé, a Szoboszlói és hortobágyi vonalak között fekvő egész területre 40 napra az ebzárlat elrendeltetik; a zárlat ideje alatt ezen területen az ebek csakis szájkosárral és pórászszal vihetők ki. Debreczen, 1912. január hó 30.

Rendőrőfkapitányság.

Alapított 1561.  Telefon: 270.

« DEBRECZEN SZAB. KIR. VÁROS »

**KÖNYVNYOMDA-VÁLLALATA.**

(VÁROSHÁZÉPÜLET, KOSSUTH-UTCA.)

A modern technika legújabb vívmányaival felszerelve, készít mindenféle nyomtatványokat a legegyszerűbbtől a legdiszesebbig, jutányos ár mellett. ☺☺☺☺☺

Meghívók, eljegyzési kártyák, üzleti nyomtatványok, körlevelek a legizlésesebben állíttatnak ki. — Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan eszközöl. ☺☺☺

Tartós betűrebből készült tömöntvényekkel helybeli és vidéki nyomdáknak, könyvkötőknek jutányos árért rövid idő alatt szolgálunk.